WILDSTORM
DEC 06
$2.99 US
$4.00 CAN
Garth Ennis
Darick Robertson
The BOYS
Os Rapazes
QUATRO
desaconselhável
para menores
LEMURIA
WILDSTORM.COM
DA
RI
CK
AVIÑA

TROCAR!
HA HA HA HA
SAI DA FRENTE, MANÉ!
HA HA HA HA HA!

HA HA HA HA HA--!
DO CARALHO...
TROCAR!
HA HA HA HA--
OS OCTO-LESCENTES AO ATAQUE!!
HA HA HA HA HA HA

MA-CHUQUEM-ME, SUAS PIRANHAS, SEJAM AS PORRAS DE MINHAS PUNI-DORAS...
NO RABO DELA.
ASSIM MESMO.
TROCAR!
HA HA HA HA
HA HA HA HA HA--

FRUTA MADURA

parte dois

ESCRITO POR GARTH ENNIS

ILUSTRADO POR DARICK ROBERTSON

COLORIDO POR TONY AVINA

LETRAS ORIGINAIS POR GREG THOMPSON

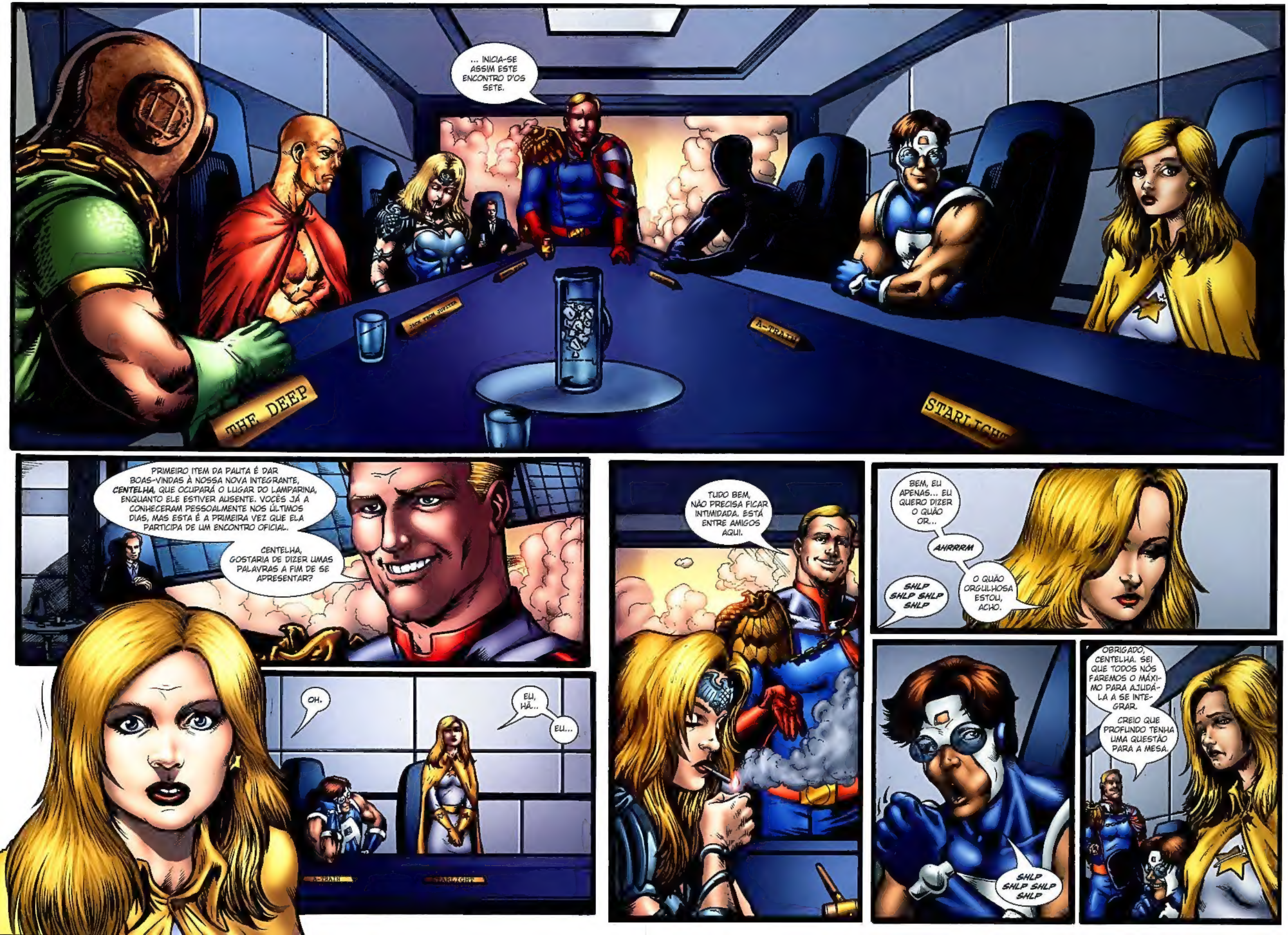
de fã para fã,
produto sem valor comercial
e sem fins lucrativos

TRADUÇÃO E LETRAS POR RANULFO

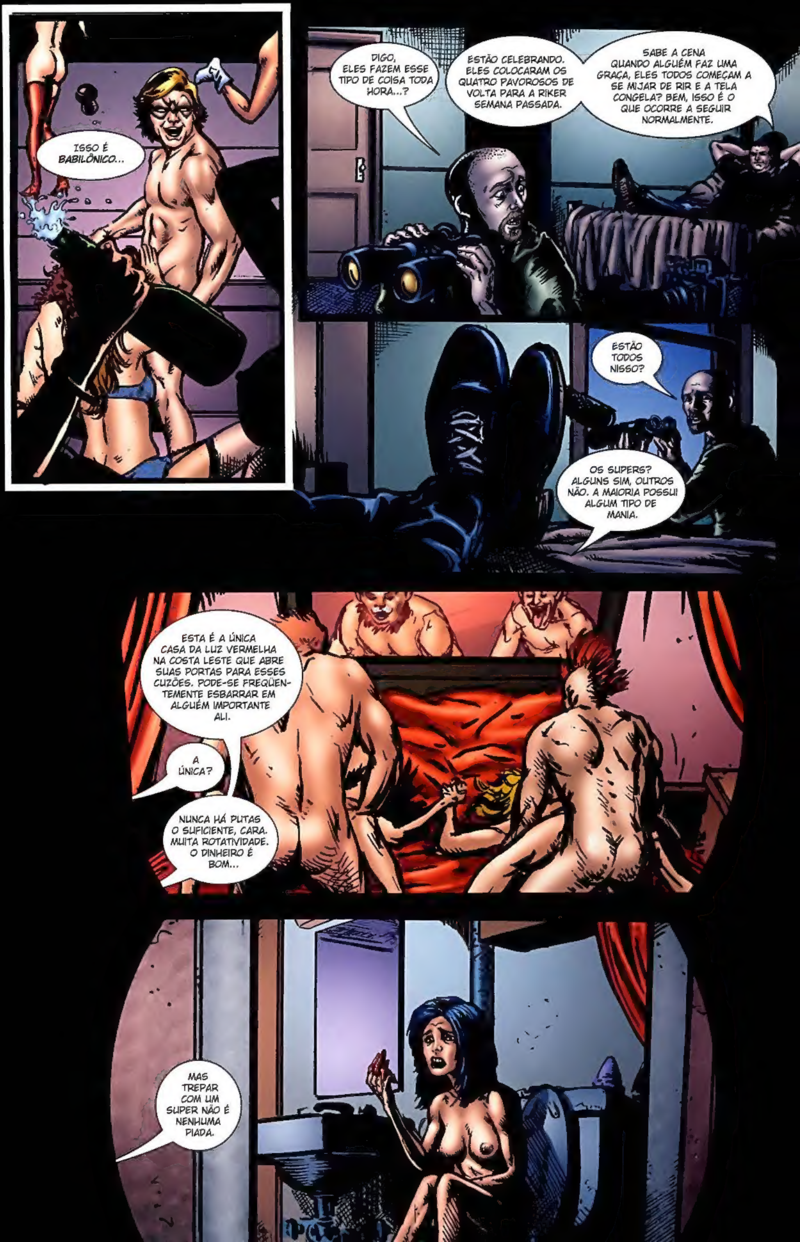
CAPA POR ROBERTSON E AVINA

THE BOYS, OS RAPAZES CRIADOS POR ENNIS & ROBERTSON

http://rockncomicsbrasil.blogspot.com/
http://rncbr.blogspot.com/


... INICIA-SE ASSIM ESTE ENCONTRO D'OS SETE.
THE DEEP
JACK FROM JUPITER
A-TRAIN
STARLIGHT
PRIMEIRO ITEM DA PAUTA É DAR BOAS-VINDAS À NOSSA NOVA INTEGRANTE, **CENTELHA**, QUE OCUPARÁ O LUGAR DO LAMPARINA, ENQUANTO ELE ESTIVER AUSENTE. VOCÊS JÁ A CONHECERAM PESSOALMENTE NOS ÚLTIMOS DIAS, MAS ESTA É A PRIMEIRA VEZ QUE ELA PARTICIPA DE UM ENCONTRO OFICIAL.
CENTELHA, GOSTARIA DE DIZER UMAS PALAVRAS A FIM DE SE APRESENTAR?
OH.
EU, HÃ...
EU...
A-TRAIN
STARLIGHT
TUDO BEM, NÃO PRECISA FICAR INTIMIDADA. ESTÁ ENTRE AMIGOS AQUI.
BEM, EU APENAS... EU QUERO DIZER O QUÃO OR...
AHRRRM
O QUÃO ORGULHOSA ESTOU, ACHO.
SHLP SHLP SHLP SHLP
SHLP SHLP SHLP SHLP
OBRIGADO, CENTELHA. SEI QUE TODOS NÓS FAREMOS O MÁXIMO PARA AJUDÁ-LA A SE INTEGRAR.
CREIO QUE PROFUNDO TENHA UMA QUESTÃO PARA A MESA.

UMA QUESTÃO DE MERCHANDISING.
GOSTARIA DE SABER O MOTIVO DO PATRIARCA PATRIOTA, BLACK NOIR E RAINHA MAEVE TEREM UM POR-CENTO CADA, ENQUANTO O RESTO DE NÓS, APENAS ZERO PONTO SETENTA E CINCO.
O MOTIVO É QUE SOMOS OS TRÊS MAIORIAIS. SEMPRE FOMOS. OLHE PARA AS VENDAS DE NOSSOS MATERIAIS INDIVIDUAIS PERTO DAS DE VOCÊS, SE NÃO ENTENDER A DISTINÇÃO.
NÃO VEJO OS MAIORAIS SENDO MENCIONA-DOS EM QUALQUER PARTE DO CONTRATO. NA VERDADE, NUNCA OUVI ESSA EXPRESSÃO SER USADA, FORA DO CONTEXTO MAIS INFORMAL...
PARECE PARA MIM QUE MAEVE TEM OS DOIS MAIORAIS, BASEANDO TUDO EM SUA SOLIDÃO.
ICCHA-ICCH
POPULARIDADE INDIVIDUAL NÃO ESTÁ EM DISCUSSÃO. FOI UMA DECISÃO DA EQUIPE ASSINAR, O QUE QUER DIZER QUE QUALQUER REMUNERAÇÃO DEVERIA SER DIVIDIDA IRMAMENTE PELO GRUPO.
OLHE, TODOS TIVEMOS A OPORTUNIDADE PARA EXAMINAR O CONTRATO NOS PEQUENOS DETALHES, SE ALGUM ADVOGADO TIVESSE ENCONTRADO ALGUM TIPO DE PROBLEMA, DEVERIAM TER RECLAMADO ENTÃO.
EU NÃO FUI INFORMADO DE QUE SERIA NECESSÁRIO ENVOLVER UM ADVOGADO...
MUITO MENOS EU. MAS CONSEGUI PERCEBER POR MIM MESMO.
OUÇAM, JÁ QUE ESTAMOS FALANDO SOBRE O CONTRATO...


ISSO É BABILÔNICO...
DIGO, ELES FAZEM ESSE TIPO DE COISA TODA HORA...?
ESTÃO CELEBRANDO. ELES COLOCARAM OS QUATRO PAVOROSOS DE VOLTA PARA A RIKER SEMANA PASSADA.
SABE A CENA QUANDO ALGUÉM FAZ UMA GRAÇA, ELES TODOS COMEÇAM A SE MIJAR DE RIR E A TELA CONGELA? BEM, ISSO É O QUE OCORRE A SEGUIR NORMALMENTE.
ESTÃO TODOS NISSO?
OS SUPERS? ALGUNS SIM, OUTROS NÃO. A MAIORIA POSSUI ALGUM TIPO DE MANIA.
ESTA É A ÚNICA CASA DA LUZ VERMELHA NA COSTA LESTE QUE ABRE SUAS PORTAS PARA ESSES CUZÕES. PODE-SE FREQÜENTEMENTE ESBARRAR EM ALGUÉM IMPORTANTE ALI.
A ÚNICA?
NUNCA HÁ PUTAS O SUFICIENTE, CARA. MUITA ROTATIVIDADE. O DINHEIRO É BOM...
MAS TREPAR COM UM SUPER NÃO É NENHUMA PIADA.

VEJO O QUE QUER DIZER. HÁ TRÊS NA COZINHA CHEIRANDO TUDO O QUE PODEM E O QUE NÃO PODEM.
AS MANTÉM DE PÉ.
COMPLICADO CONTINUAR COM UM DESGRAÇADO QUE VENCE UM LEOPARDO NA CORRIDA.
AS DOPAM, TAMBÉM.
O DONO DAQUI NÃO ESTÁ SE ENCRENCANDO, DEIXANDO-NOS VIGIAR O LOCAL E TUDO MAIS?
NÃO TANTO QUANTO DIZER NÃO PARA MIM, CARA. ELE SABE O QUE É BOM PARA SI, NÃO SE PREOCUPE.
AMANHÃ, ÀS SEIS, CERTO? TERROR!
CLARO, TUDO CERTO. TIRAREI OUTRAS FOTOS MAIS TARDE.
AQUI...
AQUILO NÃO É COCAÍNA.
É AZUL.

AAWH--!
O QUE QUERIA DIZER AQUELA MERDA? A PORRA ESTÚPIDA DE BARULHO, O QUE FOI AQUILO?
JESUS... EU ESTA APENAS...
ESTAVA SÓ BRINCANDO, PELO AMOR DE DEUS...!
VOCÊ ESTAVA BRINCANDO. QUE BRILHANTE.
ERA UM ENCONTRO OFICIAL D'OS SETE... QUE SIGNIFICAVA QUE A HORA DO RECREIO HAVIA ACABADO, ENTENDEU?
ENTEN-DEU?
SIM...!
TREM-A...
VOCÊ LEVANTOU A MÃO CONTRA MIM?

NÃO! NÃO! PATRIARCA, JURO POR DEUS QUE NÃO LEVANTEI! POR FAVOR!
E NÓS NÃO SACANEAMOS NA FRENTE DO DINHEIRO, ENTENDEU?
SIM.
FICO FELIZ AO OUVIR ISSO.
VOCE ESTÁ NOS SETE AGORA. A PRIMEIRA DIVISÃO, ENTÃO COMECE A AGIR CORRETAMENTE.
OU VAI VOLTAR PROS MERDINHAS DOS OCTOLESCENTES.
NAO SE LEVANTE ATÉ EU ESTAR BEM LONGE.

AAAH! SEU TOLETE DE MERDA, COMO OUSA METER ESSE CACETE. EU MANDO NA CIA!
PORQUE VOCÊ ADORA, SUA VAGABA.
UHMMM SEU PUTO FILHO DE UMA ÉGUA... AAAAAAHHH
UUHUF. BEM.
FOI MELHOR SAINDO DO QUE ENTRANDO.
É UM MISTÉRIO INSONDÁVEL O MOTIVO PELO QUAL AINDA ME COLOCO NESSA MERDA...
O MESMO COMIGO, DOCINHO. GOSTAR DE FODER COM ALGUÉM QUE NÃO SUPORTA.

ONDE ESTÁ O...?
MINHA BOLSA. VOCÊ TEM QUE ASSINAR.
AÇOUGUEIRO!
JESUS CRISTO, SABE QUANTO CUSTA ISSO?
SE EU NÃO FIZER, QUEM FARÁ?
AH, SIM, VAI FUNCIONAR PERFEITAMENTE...
É BOM MESMO. CUSTOU UMAS DUAS FLORESTAS DE PAPÉIS.
TOME.
NÃO POSSO FAZER O SERVIÇO SEM ISSO, AMORECO. TUDO CERTO, RECEBIDO DA DIRETORA RAYNER, DOZE... SETE... ZERO-SEIS.
CERTO! ME DEI A NOITE DE FOLGA, ENTÃO QUE TAL UM BELO BOQUETE ENQUANTO EU TELEFONO AO SERVIÇO DE QUARTO?
...
QUER DIZER QUE VOCE VAI FICAR AQUI?
ACHO QUE VOCÊ VEIO DA CAPITAL ATÉ AQUI NÃO APENAS PARA ENTREGAR O MECANISMO EM MÃOS.
O QUE QUER NO SEU SANDUBA, MADAME DIRETORA?

PEARL
HARBOR
2

ADORAVE

TUDO CERTO, CARA? QUAL O PLACAR?
TIN-TIN.
NADA NOVO DESDE ONTEM, NA VERDADE. ESTAVA TENTANDO DECIFRAR SE GRITADOR SABE QUE O JOGADOR FODE O COLEIRA TÃO BEM QUANTO ELE...
ESTÁ SE DIVERTINDO, ENTÃO?
TENHO QUE ADMITIR QUE HÁ UM TIPO DE FASCINAÇÃO SÓRDIDA NISSO. OS PUTOS MIJÕES SE METEM EM CADA COISA QUE EU NUNCA PENSEI QUE SERIA POSSÍVEL.
UM BELO LUGAR ELES TÊM. FIQUEI OLHANDO ENQUANTO O FRANCÊS ESTAVA PONDO AS ESCUTAS.
CONTRATOS DE MODA. RESPONSÁVEIS POR QUASE TUDO.
O MECA-NISMO FUN-CIONA?
AH, SIM. SEM PROBLEMAS. É BEM FÁCIL UMA VEZ QUE SAIBA O QUE SE ESTÁ FAZENDO.
SOA BEM NATURAL.
INCLINE-SE PARA FRENTE UM POUCO, SIM?

PARA QUE? AAAAH!!
CARALHO, QUE MERDA É ESSA?
COMPOSTO V. FIQUE QUIETO UM SEGUNDO...
LÁ VAI.
MAS PARA QUE PORRA VOCÊ FEZ ISSO?
PARA INCREMENTAR SEU SISTEMA. PARA QUE POSSA SER FORTE O SUFICIENTE PARA FICAR CONTRA OS SUPERS.
JESUS CRISTO. ISSO É PERMANENTE?!
SERIA EM SUA FORMA PURA. MAS COM A MAIOR PARTE DA FÓRMULA DILUÍDA, SÓ HÁ POUCOS EFEITOS QUE DURAM UNS DOIS DIAS.
AS DONAS NO PUTEIRO, ERA ISSO QUE ESTAVAM USANDO. AJUDAM-NAS A FICAR EM PAZ E TAL.
QUA... QUAIS SÃO OS EFEITOS COLATERAIS...?
SUA BOSTA FICA AZUL.
SÓ ISSO.

NAO POSSO CRER QUE FEZ ESSA MERDA.
TODOS NÓS TOMAMOS, CARA. NÃO SE PODE OPERAR SEM ISSO.
POR QUE, DE OUTRO MODO, SE SE METER COM UM DAQUELES PUTOS, E ELE TE SOCAR NA CARA, COM CERTEZA ELA VAI VIRAR PATÊ...
VEJA, POR ESSE MOTIVO QUE OS SUPERS SÃO SUPERS. ALGUM MALUCO VEIO COM ESSA NOS ANOS TRINTA, COMEÇANDO A JULGAR AS PESSOAS
ISSO ALTERA O ADN, ENTÃO VOCÊ PODE HERDAR, OU, ÀS VEZES, APENAS APARECE NA CADEIA ALIMENTAR. AGORA, DE NOVO, ALGUM CUZÃO PÔS AS MÃOS EM UM POUCO DA COISA PURA.
TODO AQUELE PAPO DE VELHO EXCÊNTRICO MORIBUNDO NUMA NAVE ESPACIAL ME DEU OS PODERES, TESTES NUCLEARES QUE ME TRANSFORMARAM EM UM MONSTRO IDIOTA... ISSO É O QUE É.
IDIOTICES.
ESPERAÍ, ESPERAÍ. ALTERA O ADN? MAS QUE MERDA VAI ACONTECER COMIGO?
VOCÊ... FICARÁ DE QUINZE A VINTE VEZES MAIS FORTE. PODE DEMORAR MAIS OU MENOS UM DIA PARA ACONTECER.
E VOCÊ INJETOU ESSA MERDA EM MIM SEM NEM AO MENOS PERGUNTAR?
HUGHIE, VOCE VAI PRECISAR...
VÁ SE FODER! SAI FORA! EU NUNCA DISSE QUE ME JUNTARIA A ESSA SUA GANGUE DE DOIDOS VARRIDOS! EU NUNCA DISSE, PORRA!

QUALÉ, CARA, JÁ SE PASSARAM UMA SEMANA DESDE QUE CHEGOU AQUI...
AH, E AQUILO ERA PARA ME AJUDAR A ACEITAR, NÃO ERA?
SE EU TIVESSE DITO ANTES, VOCÊ TERIA QUERIDO PENSAR NISSO POR NÃO SEI QUANTO TEMPO. O QUE ACONTECE COM OS OCTOLESCENTES QUE ESTAMOS PARA ENFRENTAR SE VOCÊ AINDA ESTÁ NESSA DE NÃO-SEI-SEI-LÁ?
ENTÃO, ISSO FOI PARA SALVAR A MERDA DE MEU RABO?
FOI PORQUE É AQUI ONDE VOCÊ PERTENCE, HUGHIE. ONDE VOCÊ PODE FAZER ALGO CONTRA TODOS AQUELES PUNHETEIROS DESGRAÇADOS.
FODA-SE! E NÃO OUSE TRAZER ROBIN À BAILA, NÃO OUSE FAZER NEM PENSAR EM FAZER ISSO!
ENFIOU ESSA MERDA AZUL EM MIM, SEU FILHO DE UMA RONCA-E-FUÇA! ME TRANSFORMOU EM UMA ABERRAÇÃO E NEM ME DEU A OPORTUNIDADE DE ESCOLHER!
PARA ONDE VAI?
PARA CASA.
CERTO, CERTO, AMIGO. DURMA UM POUCO.
PARA CASA, LÁ EM GLASGOW!
HUGHIE...!

ALMOÇO
ALMOÇO
ALMOÇO
ALMOÇO
UNITED KINGDOM
GREAT BRITAIN
AND NORTHERN

A SEGUIR: VIDA ENTRE OS CÉTICOS

Mr. Shepherd
TAKING OUT THE COMPETITION ONE SCAN AT A TIME